



**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**

Четвертая сессия

Нью-Йорк, 16–27 мая 2005 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Специальная тема: Цели в области развития,
сформулированные в Декларации тысячелетия,
и коренные народы**

**Информация, полученная от системы Организации
Объединенных Наций**

Записка Секретариата

Добавление**

**Вопросы коренных народов и Межамериканский банк
развития**

Резюме

В ответ на просьбу представить информацию о мерах, которые Межамериканский банк развития принял или планирует принять на основе рекомендаций, вынесенных Постоянным форумом по вопросам коренных народов на его третьей сессии в мае 2004 года, в настоящем докладе представлен общий обзор, содержащий информацию о том, каким образом вопросы коренных народов были отражены как в политике, так и в практической деятельности Банка, а также рассматривается каждая из тематических областей, о которых говорится в докладе Форума. С большинством документов, ссылки на которые содержатся в настоящем докладе, можно ознакомиться на веб-сайте Банка, в частности в рубрике Группы по вопросам коренных народов и развития общин по адресу <http://www.iadb.org/sds/ind>.

* E/C.19/2005/1.

** Настоящий документ был представлен с опозданием, поскольку необходимо было обеспечить включение в него самой последней информации.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общий обзор	1–10	3
II. Конкретные проблемы, представляющие интерес для Постоянного форума по вопросам коренных народов	11–28	7
A. Женщины коренных народов	11–12	7
B. Образование	13–14	8
C. Культура	15–17	8
D. Права человека	18–20	9
E. Социально-экономическое развитие	21–23	10
F. Окружающая среда	24	11
G. Здоровоохранение	25	11
H. Закрепленные в Декларации тысячелетия цели в области развития	26–28	12

I. Общий обзор

1. С середины 80-х годов Межамериканский банк развития в контексте своей деятельности по обеспечению надлежащего качества окружающей среды начал на системной основе изучать меры по предоставлению коренным народам гарантий в рамках проектов, которые могут иметь негативные последствия для общин коренных народов, особенно тех из них, которым потенциально может быть нанесен ущерб в результате осуществления проектов развития инфраструктуры в тропических низинных районах и в других экологических неустойчивых экосистемах. Эта возрастающая обеспокоенность привела к утверждению в 1990 году внутренних руководящих принципов, которых должен был придерживаться орган — предшественник Комитета по оценке экологических и социальных последствий, проводящего на систематической основе обзор всех мероприятий на начальном этапе проектов и разрабатывающего рекомендации относительно их дальнейшего характера и осуществления. В этих руководящих принципах, которые носят название «Стратегии и процедуры, касающиеся социально-культурных проблем, связанных с использованием ресурсов окружающей среды», имеется отдельная глава, посвященная группам коренных народов и содержащая руководящие принципы и ориентиры, которым должен следовать Банк в своей работе, связанной с такими вопросами, как защита земель коренных народов, признание индивидуальных и коллективных прав, укрепление институционального потенциала и охрана культурного наследия.

2. С момента создания Межамериканского банка развития в 1959 году общины и организации коренных народов были охвачены некоторыми из его социально ориентированных программ в таких областях, как здравоохранение и образование, и особенно развитие микропредприятий. Однако в 1994 году, в контексте восьмого мандата, Совет управляющих Банка утвердил более активные меры по удовлетворению потребностей и нужд групп коренных народов в русле своей основной деятельности, ориентированной на сокращение масштабов нищеты и обеспечение социальной справедливости. В частности, в восьмом мандате о коренных народах говорится следующее:

«Коренные народы, которые представляют собой отдельный и важный сегмент населения региона, обладают богатым культурным и языковым наследием и используют такие виды социально-экономической практики, которые наилучшим образом адаптированы к неустойчивым экосистемам, в которых они живут. Группы коренных народов обычно относятся к беднейшим с экономической точки зрения слоям населения. Поэтому при разработке и реализации проектов следует стремиться укреплять потенциал групп коренного населения, необходимый для планирования и осуществления проектов в области развития. Признавая важную роль групп коренного населения, которые являются как субъектами, вносящими вклад в деятельность в области развития в регионе, так и получателями благ, приносимых этим процессом развития, Банк активизирует свои усилия, направленные на получение дополнительных финансовых ресурсов на цели осуществления программ в интересах групп коренного населения и адекватного удовлетворения их потребностей» (AB-1704, (8/94), стр. 22).

3. Группа по вопросам коренных народов и развития общин была создана в 1994 году в качестве координационного центра по вопросам коренных народов, призванного оказывать Банку поддержку в деле эффективного осуществления мероприятий в целях решения проблем в этой области, которые нашли свое отражение в восьмом мандате. Группа несет ответственность за разработку политики, стратегий, передовых практических методов, методологий и руководящих принципов оперативной деятельности Банка, активно участвует в работе Комитета по оценке экологических и социальных последствий, оказывает по мере необходимости поддержку проектным группам в разработке и отслеживании хода осуществления проектов Банка, связанных с коренными народами, а также играет роль лидера в подготовке новаторских, нетрадиционных или экспериментальных проектов в интересах развития коренных народов. Одна из региональных инициатив, в реализации которой Банк оказал свое содействие, заключалась в создании в ходе Иберо-американской конференции глав государств и правительств, состоявшейся в Мадриде в 1992 году, Фонда для коренных народов (Fondo Indígena) со штаб-квартирой в Ла-Пасе, Боливия, представляющего собой независимую международную организацию, цели которой заключаются в оказании содействия диалогу и формированию консенсуса между коренными народами и правительствами и в оказании поддержки осуществлению проектов на доинвестиционном этапе в таких областях, как создание потенциала, профессиональная подготовка и подготовка технико-экономических обоснований проектов, а также экспериментальных инициатив и демонстрационных проектов. Группа по вопросам коренных народов и развития общин Банка опубликовала большое число аналитических докладов и докладов о передовых практических методах, а также оперативных руководящих принципов, касающихся вопросов коренных народов в Латинской Америке и Карибском бассейне, со всеми из которых можно ознакомиться в Интернете. Она также ведет базу данных по проектам, в которых содержится информация о всех мероприятиях Банка, осуществляемых в интересах коренных народов.

4. После 1994 года число проектов, целенаправленно осуществляемых в интересах общин коренных народов или включающих этноспецифические элементы, значительно увеличилось. Тем не менее необходимо сделать гораздо больше с точки зрения повышения качества проектов и расширения участия в их осуществлении. В течение трехгодичного периода 1999–2001 годов на проекты Банка в среднем выделялось примерно 20 процентов всех новых займов, которые непосредственно были связаны с решением вопросов коренных народов. В число этих проектов входили не только проекты, относящиеся к планированию землепользования, оформлению прав на землю (в контексте этой деятельности иногда принимаются меры по закреплению коллективных прав коренных народов на земли их предков), охране окружающей среды и устойчивому развитию природных ресурсов, но также и особенно проекты в социальной области, в том числе в сфере здравоохранения и образования, а также, в частности, проекты по созданию фондов социального развития в интересах укрепления общинной инфраструктуры и развития предпринимательства и программы создания систем социального обеспечения.

5. На протяжении последних двух лет в результате того, что при разработке проектов используются подходы, основанные на принципах удовлетворения потребностей и участия, появляются новые комплексные проекты развития

общин в пределах конкретных территорий, нацеленных на расширение прав и возможностей общин коренных народов, с тем чтобы они могли играть главную роль в планировании, разработке и осуществлении проектов в целях решения своих собственных приоритетных задач в области развития таким образом, чтобы при этом была обеспечена устойчивость экосистем и были учтены социально-культурные факторы. Некоторые из этих проектов рассчитаны непосредственно на коренные народы, проживающие в сельских районах, и основаны на включающей в себя три элемента стратегии, которая призвана обеспечить укрепление традиционной экономики как основы системы социального обеспечения и сохранения культурной самобытности; ослабление дискриминации и расширение возможностей представителей коренных народов на рынках труда, товаров и услуг; а также использование сравнительных преимуществ активов коренных народов — их земельных и природных ресурсов, культурного наследия и социального капитала — в условиях все большей глобализации экономики, характеризующейся наличием узкоспециализированных рынков товаров и услуг коренных народов, имеющих большую ценность. Эта стратегия позволит коренным народам не только улучшить социально-экономические условия их жизни, о чем должны свидетельствовать традиционные показатели уровней нищеты, но и обеспечит в долгосрочной перспективе их выживание и укрепление базы их природных, культурных и социальных активов. Хотя эти программы порождают особые проблемы в плане их институционального оформления и механизмов контроля за их осуществлением, уделение особого внимания в рамках этих программ основанное на принципе участия процессам планирования, создания потенциала, расширения прав и возможностей, формирования консенсуса и ведения переговоров согласуется с правами и требованиями коренных народов, касающимися осуществления ими большего контроля за их ресурсами и определения путей их собственного развития в будущем, а также более широкого участия в экономической и политической жизни своих стран.

6. Эти новые общие принципы и оперативные методы практической деятельности согласуются также с мандатами, предоставленными несколькими международными форумами, которые занимаются непосредственно вопросами коренных народов, включая, частности, План действий третьей Встречи на высшем уровне, которая состоялась в Квебеке, Канада, с 20 по 22 апреля 2001 года, осуществлению которого Банк оказывает поддержку в целях улучшения положения дел в территориях, где проживают коренные народы, рационального управления ресурсами окружающей среды и развития коренных народов в Центральной Америке, а также обеспечения на основе учета приоритетов общин развития в интересах жителей африканского происхождения и коренных народов. Другие мандаты, которые были предоставлены Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, с 31 августа по 8 сентября 2001 года; Всемирным саммитом по устойчивому развитию, состоявшимся в Йоханнесбурге, Южная Африка, с 26 августа по 4 сентября 2002 года; и Международной конференцией по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, с 18 по 22 марта 2002 года, Саммитом тысячелетия, а также первыми тремя сессиями Постоянного форума по вопросам коренных народов, являются основой для дальнейшего увеличения объема выделяемых ресурсов, проведения политического диалога с правительствами и качественного улучшения портфеля займов Банка.

7. Хотя Межамериканский банк развития не является частью системы Организации Объединенных Наций, с 1992 года он поддерживает отношения тесного сотрудничества с рядом ее учреждений, включая Всемирный банк, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Панамериканскую организацию здравоохранения (ПАОЗ), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Международную организацию труда (МОТ), Фонд для коренных народов (Fondo Indígena), а также ряд двусторонних организаций в целях координации политики и оперативной деятельности в Латинской Америке и Карибском бассейне. Именно Межамериканский банк развития, совместно со Всемирным банком, создал межучрежденческую сеть по вопросам коренных народов, первое межучрежденческое совещание которой было проведено в Вашингтоне, округ Колумбия, в 1991 году. С тех пор члены этой сети пять раз проводили официальные совещания. Последнее такое совещание состоялось в октябре 2004 года в Кито, Эквадор, и было организовано Фондом для коренных народов (Fondo Indígena) при значительной поддержке Германского агентства по техническому сотрудничеству в целях проведения обзора результатов первого Международного десятилетия коренных народов мира. Доклады о работе этих совещаний имеются на посвященной коренным народам веб-странице в Глобальном портале развития.

8. В 2003 году Совет директоров Межамериканского банка развития утвердил мероприятия по подготовке всеобъемлющего комплекса институциональных стратегий в целях разработки руководящих указаний относительно того, где и каким образом необходимо подогнать его оперативную деятельность и политику к новым повесткам дня в области развития, подготовленным этими международными форумами. В ряде этих новых стратегий, особенно в таких областях, как окружающая среда, сокращение масштабов нищеты, социальное развитие и участие гражданского общества, особое внимание уделяется необходимости удовлетворения конкретных потребностей и нужд коренных народов, признанию и содействию осуществлению их прав, уважению и содействию сохранению их культурной самобытности, знаний и языка, а также формированию условий, позволяющих проводить результативные консультации и обеспечивать участие заинтересованных сторон. Следует особо упомянуть о Плане действий по обеспечению социальной интеграции, в котором установлены конкретные целевые показатели увеличения числа мероприятий в интересах коренных народов и других маргинализированных групп; особое внимание уделяется мерам, направленным на активизацию политического диалога с правительствами; предусмотрены меры по содействию профессиональной подготовке и наращиванию потенциала заинтересованных сторон, включая персонал Банка; а также подчеркивается необходимость обеспечить более широкую этническую представленность среди сотрудников Банка.

9. С учетом этих факторов Банк начал в 2003 году подготовку «Стратегии по обеспечению развития коренных народов», в которой будут определены конкретные виды деятельности как в финансовой области, так и в других областях, в целях повышения эффективности его работы в интересах коренных народов. После проведения предварительной беседы с сотрудниками самого Банка, а также с лидерами коренных народов, посвященной целям и масштабам этой стратегии, было принято решение дополнить ее «политикой оперативной деятельности в интересах коренных народов». Эта политика является обязательной и нацелена на предоставление гарантий, которые позволяют предот-

вратить любое негативное воздействие финансируемых Банком проектов на коренные народы, в то время как стратегия определяет направления деятельности Банка и касается прежде всего его активной роли в деле содействия «развитию при сохранении самобытности». Концептуальные проекты обоих этих документов были одобрены Советом директоров МБР в марте 2004 года. Обзор окончательных проектов обоих документов Советом директоров Банка планируется завершить к середине 2005 года. В ходе подготовительного процесса особое внимание было уделено консультациям с представителями коренных народов. На национальном и региональном уровнях было организовано беспрецедентно большое число совещаний, в общей сложности более 40 мероприятий, включая параллельные мероприятия в ходе второй и третьей сессий Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов. Были проведены консультации с 1200 лидерами коренных народов и экспертами, из которых более 70 процентов являлись представителями коренных народов, а более 40 процентов из их числа составляли женщины.

10. Главная цель стратегии по обеспечению развития коренных народов заключается в оказании поддержки процессу «развития при сохранении самобытности» коренных народов и в его пропаганде. Эта стратегия призвана оказать поддержку коренным народам в процессе их самостоятельного развития в трех взаимосвязанных областях с учетом различных степеней вовлеченности коренных народов в жизнь «основного» общества. К таким областям относятся: а) улучшение положения дел в населенных коренными народами территориях и укрепление систем управления в них; б) уменьшение степени маргинализации коренных народов и расширение их возможностей в плане участия в деятельности в контексте основного процесса развития и получения приносимых им выгод; и с) создание возможностей для использования сравнительных преимуществ природных, культурных и социальных ресурсов коренных народов в условиях дальнейшей глобализации в целях улучшения условий их жизни и сохранения и дальнейшего развития базы этих ресурсов.

II. Конкретные проблемы, представляющие интерес для Постоянного форума по вопросам коренных народов

A. Женщины коренных народов

11. Банк оказал поддержку и содействие в организации первой Встречи на высшем уровне женщин коренных народов американского континента, которая была проведена в Оахаке, Мексика, с 30 ноября по 4 декабря 2002 года, по предложению Мирной инициативы коренных народов, Континентальной сети женщин коренных народов, Международного форума женщин коренных народов и Фонда Ригоберты Менчу Тум. Более 320 женщин из стран Северной и Южной Америки участвовали в этой Встрече на высшем уровне, в ходе которой была поставлена важная цель — содействовать признанию женщин коренных народов как действенной силы преобразований в их общинах и в обществе в целом, а основное внимание было уделено: а) правам человека и правам коренных народов; б) духовности, культуре и образованию; в) расширению прав и возможностей и участию; г) развитию коренных народов и глобализации; и е) мнениям женщин коренных народов по гендерным вопросам.

12. В интересах содействия реализации целей, закрепленных в Плате действий, Банк: а) укрепил и расширил свою программу мер по поддержке руководящей роли и представительства женщин (PROLEAD), оказав поддержку осуществлению в Андском регионе проекта, направленного на расширение прав и возможностей женщин коренных народов; б) принял меры с целью обеспечить, чтобы в рамках новой стратегии по обеспечению развития коренных народов нашли свое отражение особые роли, проблемы и вклад женщин коренных народов; и с) содействовал обсуждению вопросов, связанных с женщинами коренных народов, в ходе политического диалога и их отражению в ряде проектов в области развития, осуществляемых при поддержке Банка. Помимо этого, Банк помогает в сборе и анализе статистических данных и показателей развития с разбивкой по признаку пола и этнической принадлежности, с тем чтобы повысить эффективность государственных стратегий и распределения ресурсов путем осуществления таких инициатив, как проект по обследованию домашних хозяйств с целью оценки жизненных условий в странах Латинской Америки и Карибского бассейна (MECOVI), ряд конференций и семинаров, посвященных сбору и анализу данных ("Todos Contamos"), а также проводимые на страновом уровне исследования, связанные с дезагрегированием данных о реализации закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития.

В. Образование

13. Хотя Банк на протяжении ряда лет оказывает поддержку программам двуязычного образования для представителей различных культур, в настоящее время он предпринимает усилия, с тем чтобы систематизировать накопленный опыт с целью более четко определить ту роль, которую Банк может сыграть в этой области, в соответствии со стратегией в области образования, которая подготавливается в настоящее время.

14. В контексте усилий, направленных на удовлетворение все более настойчивых требований представителей коренных народов относительно расширения доступа к качественному высшему образованию, в настоящее время проводится еще одно исследование с целью определить нынешнее соотношение спроса и предложения, в том, что касается получения высшего образования представителями коренных народов, включая обзор новых инициатив, таких, как инициативы по созданию университетов коренных народов. Банк также подключился к усилиям других учреждений, таких, как Германское агентство по техническому сотрудничеству и Фонд для коренных народов, с тем чтобы содействовать определению возможных мер поддержки в этой области, которая является высокоприоритетной для коренных народов.

С. Культура

15. Важное значение культурного наследия в качестве одного из мощных факторов устойчивого социально-экономического развития и дальнейшего сохранения культурной самобытности все чаще признается в контексте более комплексных по своему характеру программ развития общин, о которых говорилось выше. В этом контексте Группа по вопросам коренных народов и развития общин завершила подготовку руководящих принципов «этноинженерии», которые позволят планировать, разрабатывать и создавать объекты общинной

инфраструктуры на основе решений, принимаемых на местном уровне, с использованием традиционных знаний и материалов и механизмов исполнения, предполагающих участие членов общин.

16. Заканчивается подготовка еще одного комплекса руководящих принципов «анализа культурных аспектов землепользования». Эта методология, основанная на применении Глобальной системы определения координат (ГСОК), предполагает системный подход к местным концепциям, знаниям и практическим методам, которые связаны с управлением земельными и природными ресурсами, дополняют применяемые землеустроителями инструменты и дают возможность составлять планы землепользования, в рамках которых в большей степени учитываются культурные особенности и которые дают местному населению возможность осуществлять мероприятия в интересах достижения взаимно согласованных целей в области устойчивого развития и сохранения природных ресурсов.

17. На завершающем этапе находится также подготовка «руководящих принципов социально-культурной оценки», которые дают сотрудникам Банка ориентиры в отношении того, как обеспечить проведение надлежащих, основанных на принципе участия, диагностических оценок и консультаций, а также механизмов и проведение «социальной ревизии» в общинах, имеющих свои особые социально-культурные характеристики. Разработка этих руководящих принципов будет завершена по координации с соответствующими мероприятиями Всемирного банка и Азиатского банка развития, с тем чтобы обеспечить соответствие его методов практической деятельности, касающейся коренных народов, внутренним оперативным процедурам и международно признанным стандартам.

D. Права человека

18. Хотя в его новой политике оперативной деятельности в интересах коренных народов и Стратегических рамках в интересах коренных народов большое внимание уделяется правам коренных народов, Банк все чаще занимается вопросами коренных народов в контексте своих стандартных процедур контроля за качеством окружающей среды и социальной жизни. В целях оказания содействия в рамках этого процесса Группа по вопросам коренных народов и развития общин разработала базу данных о законах, касающихся коренных народов, которая представляет собой банк сопоставимых данных о всех законах, касающихся вопросов коренных народов, во всех странах Латинской Америки, причем данные в нем сгруппированы по тематическим областям. Эта база данных позволяет также анализировать эти законы, сопоставляя их с международно-правовыми стандартами, являясь весьма полезным инструментом для организаций коренных народов, правительств и юридических органов, заинтересованных в разработке новых или совершенствовании уже действующих законов. Базирующийся в Коста-Рике Межамериканский институт прав человека обеспечивает распространение информации об этой базе данных и проводит учебные занятия в целях обучения методам ее использования.

19. В контексте ряда основных проектов, осуществляемых в связи с реформированием системы правосудия, а также ряда экспериментальных проектов, Банк оказывает поддержку в деле обеспечения учета норм обычного права и

юриспруденции коренных народов в рамках формальной национальной правовой системы.

20. И наконец, по приглашению Секретариата Постоянного форума по вопросам коренных народов Банк в январе 2005 года активно участвовал в работе семинара, посвященного добровольному, предварительному и осознанному согласию коренных народов (см. доклад в Е/С.19/2005/3).

Е. Социально-экономическое развитие

21. Банк уже давно проводит работу с производителями-представителями коренных народов в рамках своей программы социального предпринимательства. Это представляется особенно важным, поскольку представители этих народов по-прежнему имеют ограниченный доступ к финансовым услугам и все чаще проявляют интерес к изучению механизмов, являющихся альтернативами обычным методам кредитования, включая возрождение традиционных механизмов взаимопомощи и обмена, которые могут предполагать использование монетарных или немонетарных методов обмена товарами и услугами. Для того чтобы убедиться в рациональности этих альтернативных подходов, Банк намеревается провести несколько исследований, с помощью которых можно было бы определить, каким образом осуществление проектов по предоставлению прав на владение землей влияет на доступ к кредитам, и эти исследования будут дополнять собой ранее проведенное исследование, посвященное вопросам коренных народов и программам предоставления прав на владение землей. К числу других инициатив, поддержку которым Банк оказывает на экспериментальной основе, относятся финансирование путем выпуска новых акций и оказание поддержки в технологической и управленческой областях в рамках совместных предприятий (например, принадлежащих представителям коренных народов предприятий в развитых странах) и других механизмов финансирования путем выпуска новых акций. В число экспериментальных инициатив, поддержка которым оказывается в настоящее время, входят проекты в горнорудном секторе, секторе по добыче углеводородов и в секторе экотуризма. В декабре 2004 года на семинаре в штаб-квартире Банка эти концепции и опыт были обсуждены с группой канадских предпринимателей-представителей коренных народов в целях дальнейшего укрепления сотрудничества в этой области.

22. В соответствии с трехцелевой стратегией, нацеленной на укрепление традиционной экономики, сокращение степени неравенства и создание возможностей в формальном секторе, а также на разработку новаторских подходов к использованию природных, культурных и социальных активов коренных народов как средства, позволяющего получить доступ на узкоспециализированные рынки и улучшить социально-экономические условия их жизни при одновременном дальнейшем развитии их культурной самобытности, Банк все чаще разрабатывает более комплексные по своему характеру подходы к развитию, в основе которых лежит принцип планирования деятельности с участием всех заинтересованных сторон и осознанного принятия решений, что дает общинам возможность выбирать по своему усмотрению то или иное сочетание имеющихся в их распоряжении вариантов. Как упоминалось выше, в этом контексте при осуществлении новейших программ комплексного управления водосборными бассейнами или проектов развития общин в сельской местности применяется этот более комплексный и всеобъемлющий подход, при котором особое

внимание уделяется укреплению организационной основы и наращиванию потенциала в качестве весьма важных факторов успешного осуществления этих программ.

23. В 2005 и 2006 годах в соответствии со своим планом действий по осуществлению стратегии по обеспечению развития коренных народов Банк будет продолжать изучать передовые практические методы, разрабатывать экспериментальные проекты и оказывать поддержку производительным видам деятельности коренных народов в контексте новейших инициатив в области экономического развития коренных народов, и кульминационным моментом этой деятельности станет проведение международной конференции, которая должна быть проведена в 2006 году.

Е. Окружающая среда

24. Банк все чаще рассматривает коренные народы в качестве важных союзников в деле защиты окружающей среды и содействия устойчивому управлению природными ресурсами с учетом того, что жизнь коренных народов неразрывно связана с их землей. В контексте основанных на принципе участия проектов управления водосборными бассейнами пристальное внимание все чаще уделяется необходимости использования знаний и технологий коренных народов, а также необходимости поиска такого подхода, который позволил бы повысить эффективность традиционных мер, принимаемых коренными народами в целях рационального использования природных ресурсов на землях, где они проживают на протяжении многих веков. Особый интерес представляет инициатива по проведению консультаций с общинами коренных народов по вопросам комплексного управления ресурсами территорий коренных народов в пределах Центральноамериканского биологического коридора, в ходе которых были разработаны, с учетом интересов общин, предложения относительно комплексной программы по охране окружающей среды и развитию общин, осуществляемой в настоящее время за счет средств Глобального экологического фонда (ГЭФ). При осуществлении этого проекта используется упоминавшаяся выше новаторская, основанная на Географической информационной системе, методология анализа культурных аспектов землепользования с целью содействовать осуществлению мероприятий по планированию в области землепользования на основе более полного учета культурных факторов и ответственности общин за реализацию целей в области устойчивого управления ресурсами окружающей среды и за их сохранение.

Г. Здравоохранение

25. В 2005 году на основе результатов проводившейся ранее различными учреждениями работы по вопросам охраны здоровья коренных народов, которая завершилась подготовкой в Банке проекта технической записки по вопросу об охране здоровья коренных народов, Группа по вопросам коренных народов и развития общин при содействии канадских экспертов по вопросам охраны здоровья коренных народов приступила к изучению передовых методов использования традиционных систем охраны здоровья коренных народов и аллопатических систем в Латинской Америке. Хотя существует консенсус по вопросу охвата коренных народов национальными программами охраны здоровья, а сами

эти программы все в большей степени нацелены на удовлетворение нужд этих коренных народов, нельзя говорить о полном консенсусе относительно того, когда следует интегрировать традиционную медицинскую практику коренных народов и аллопатические медицинские услуги в рамках национальных стратегий в области здравоохранения, а также в вопросе о том, стоит ли это делать.

Н. Закрепленные в Декларации тысячелетия цели в области развития

26. Как и другие международные учреждения, Межамериканский банк развития рассматривает в качестве приоритетной задачи реализацию закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Предусмотренные в мандатах Банка цели, заключающиеся в сокращении масштабов нищеты и обеспечении устойчивого экономического роста, по сути, полностью согласуются с этими целями. Если в период 1990–1994 годов примерно 29 процентов от общего объема предоставляемых Банком займов направлялось в пять секторов, деятельность которых непосредственно связана с достижением закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития, то в период 1995–2003 годов эта доля увеличилась до 43 процентов.

27. Межамериканский банк развития проводит работу в целях формирования политического консенсуса в регионе путем активизации своего диалога со странами, в контексте которого закрепленные в Декларации тысячелетия цели в области развития увязываются со страновыми стратегиями и программами. Кроме этого, в контексте секторальных стратегий Банка, включая стратегию по обеспечению развития коренных народов, разрабатываемую в настоящее время, особое внимание уделяется такому подходу к реализации закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития, который предполагает достижение конкретных результатов. С учетом этого Банк активно оказывает поддержку усилиям различных учреждений (наряду с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), ПРООН и Всемирным банком) с целью обеспечить более эффективный контроль за достижением этих целей, включая наращивание потенциала бюро переписи населения и статистических учреждений различных стран, а также укрепление имеющей важное значение программы повышения эффективности обзоров и оценки условий жизни населения стран Латинской Америки и Карибского бассейна, что позволит более качественно проводить обследования в целях изучения условий жизни домашних хозяйств в регионе.

28. Новая стратегия по обеспечению развития коренных народов связана с созданием возможностей и устранением рисков для коренных народов в процессе достижения целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, и основное внимание в рамках этой стратегии уделяется таким сложным проблемам, как необходимость в данных и целевых показателях с разбивкой по этническому признаку, необходимость использования подходов к достижению этих целей, позволяющих учитывать культурную специфику, а также необходимость политического диалога с целью обеспечить, чтобы коренные народы не остались без внимания в плане деятельности, направленной на достижение общих целей на национальном уровне. С учетом этого в ходе проводившихся в странах семинаров, посвященных целям в области развития, закреп-

пленным в Декларации тысячелетия, которые организует Банк и в которых принимают участие должностные лица правительств и представители гражданского общества, все чаще рассматриваются конкретные проблемы, связанные с коренными народами и выходцами из Африки. Кроме этого, Банк оказывает поддержку межучрежденческим усилиям, в том числе усилиям Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов Организации Объединенных Наций, цель которых заключается в привлечении большего внимания к этой проблеме и оказании содействия конкретным инициативам, призванным обеспечить, чтобы проблемы коренных народов, связанные с закрепленными в Декларации тысячелетия целями в области развития, решались в рамках следующего десятилетнего периода достижения этих целей.
